

# Bill of Lading

Multimodal Transport  
or Port-to-Port Shipment

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

Shipper  
AGROEXPORTADORA CACHICHE S.A.  
CALLE TARATA 269, OFIC.201  
MIRAFLORES / RUC: 20390171308  
CONTAC. RICARDO ORTEGA IBAÑEZ  
rortega@cachiche.com \*

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB7365A0WESNH	Booking No. 7LIMES0192
---	---------------------------

Consignee ("Not negotiable unless consigned to order")  
ANTON DÜRBECK GMBH  
Hessenring 120, D-61348 Bad Homburg  
v.d.H., Alemania  
CONTACT: Mathias Dürbeck  
EMAIL: mathias@duerbeck.com \*\*

Export References  
**Shipper information -**  
LLOYDS LIST:9232589  
INTBL: LIES0192 RUT-SH: 20390171308  
SC:LPEC6001080

Notify Party (See cl. 8)  
GOES HANDLINGCENTER  
INDUSTRIETERRAIN OUDENRIJN  
VELDZIGT 60, NL-3454 PW DE MEERN,  
NETHERLANDS // CONTACTO: ANICK GOES  
E-MAIL: AMGOES@GOESHANDLING.NL  
TEL. / FAX: 0031 88 325 1527 /  
0031 88 325 1530

Forwarding Agent-References  
**not part of this**

Place of Receipt* CALLAO PE	Pre-carriage by*
--------------------------------	------------------

Point and country of origin

Port of Loading CALLAO PE	Ocean Vessel GLASGOW EXPRESS	Voyage 649N
------------------------------	---------------------------------	----------------

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge  
**B/L contract**

Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery* ROTTERDAM, NETHERLANDS
---	--

Originals to be released at ROTTERDAM, NETHERLANDS	Freight payable at ROTTERDAM, NETHERLA
---	---

Mode Load Area	Mode Disch. Area
----------------	------------------

Marks & Nos. | Cont./Seal Nos. | No. of Pkgs. | Description of Goods | **PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER** | Gross Weight | Measurement

CNIU2233926 Seal-Numbers PL642473 HS280258 HS196669 Size:40' Type:RH Cnt.Ld.:FCLFCL	1 CONTAINER 2160 BOXES 1620 CARTON BOXES OF TABLE GRAPES VARIETY RED GLOBE 540 CARTON BOXES OF TABLE GRAPES VARIETY SUGRAONE SEEDLESS HS CODE:0806.10.00.00 THERMOREGISTERS: DJ79104230 / DJ79104250 HUMIDITY: OFF FREIGHT COLLECT * TELF 444-0036 FAX 444-0036 ** TEL / FAX : 0049 6172 6806-111 / 0049 6172 6806-100	-SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL 20470.000 KGS
---	--	--

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
req.temperature of: -0.50 C.

P.A.:080610,

FREIGHT COLLECT  
AS PER AGREEMENT  
STANDARD DEMURRAGE/DETENTION TARIFF (NOT INCLUDING STORAGE AND  
COOLING COSTS AT THE TERMINAL). CONTAINERS TO BE STRIPPED AND TO  
BE REDELIVERED TO OWNERS DEPOT AS INFORMED BY CARRIER WITHIN GR  
ANTED FREE TIME. FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC) / SPECIAL CN  
TRS. 7 RUNNING DAYS, FOR REEFER CNTRS. 3 RUNNING DAYS.  
FREE TIME COUNTING STARTS AT THE DAY THE CNTR. HAS BEEN  
DISCHARGED FROM ARRIVING VESSEL.CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE  
AND MERCHANT AFTER FREE TIME: STANDARD CONTAINER(S):  
FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: EUR 20/20FT AND EUR 35/40FT PER DAY  
(SSHINC). FROM DAY 13 ON: EUR 40/20FT AND EUR 70/40FT PER DAY  
(SSHINC). SPECIAL CONTAINER(S):  
FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: EUR 40/20FT AND EUR 70/40FT PER DAY  
(SSHINC). FROM DAY 13 ON: EUR 80/20FT AND EUR 140/40FT PER DAY  
(SSHINC). REEFER CONTAINER(S):

## COPY not negotiable

Tariff Item No. 080610	Total No. of Pkgs.	Declared value (See clause 4.2.(b))	No. orig. B/L 3	SHIPPED ON BOARD: 13.01.17
---------------------------	--------------------	-------------------------------------	--------------------	----------------------------

RECEIVED for shipment as specified above in apparent good order and condition  
unless otherwise stated. The Goods to be delivered at above mentioned Port of  
Discharge or Place of Delivery, whichever applies, SUBJECT TO Terms and  
Conditions contained on reverse side hereof, to which Merchant agrees by accep-  
ting this Bill of Lading.  
IN WITNESS WHEREOF the number of original Bills of Lading stated on this side  
next to this clause have been signed, one of which being accomplished, the others  
to stand void, unless compulsorily applicable law provides otherwise.  
\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue  
Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
**Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG**  
ROTTERDAM, NETHERLAND  
13.01.17  
as CARRIER

HS BL01-17

# Bill of Lading

Multimodal Transport  
or Port-to-Port Shipment

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

Shipper  
AGROEXPORTADORA CACHICHE S.A.  
CALLE TARATA 269, OFIC.201  
MIRAFLORES / RUC: 20390171308  
CONTAC. RICARDO ORTEGA IBAÑEZ  
rortega@cachiche.com \*

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB7365A0WESNH	Booking No. 7LIMES0192
---	---------------------------

Consignee ("Not negotiable unless consigned to order")  
ANTON DÜRBECK GMBH  
Hessenring 120, D-61348 Bad Homburg  
v.d.H., Alemania  
CONTACT: Mathias Dürbeck  
EMAIL: mathias@duerbeck.com \*\*

Export References  
**Shipper information -**  
LLOYDS LIST:9232589  
INTBL: LIES0192 RUT-SH: 20390171308  
SC:LPEC6001080

Notify Party (See cl. 8)  
GOES HANDLINGCENTER  
INDUSTRIETERRAIN OUDENRIJN  
VELDZIGT 60, NL-3454 PW DE MEERN,  
NETHERLANDS // CONTACTO: ANICK GOES  
E-MAIL: AMGOES@GOESHANDLING.NL  
TEL. / FAX: 0031 88 325 1527 /  
0031 88 325 1530

Forwarding Agent-References  
**not part of this**

Place of Receipt* CALLAO PE	Pre-carriage by* 
--------------------------------	----------------------

Point and country of origin  
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge

Port of Loading CALLAO PE	Ocean Vessel GLASGOW EXPRESS	Voyage 649N
------------------------------	---------------------------------	----------------

**B/L contract**

Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery* ROTTERDAM, NETHERLANDS
---	--

Originals to be released at ROTTERDAM, NETHERLANDS	Freight payable at ROTTERDAM, NETHERLA
---	---

Mode Load Area	Mode Disch. Area
----------------	------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

FROM DAY 4 UNTIL DAY 10: EUR 70/20FT AND EUR 110/40FT PER DAY  
(SSHINC). FROM DAY 11 ON: EUR 110/20FT AND EUR150/40FT PER DAY  
(SSHINC).

HS BL01-17

Page: 2 of 2

## COPY not negotiable

Tariff Item No. 080610	Total No. of Pkgs.	Declared value (See clause 4.2.(b))	No. orig. B/L 3	SHIPPED ON BOARD: 13.01.17
---------------------------	--------------------	-------------------------------------	--------------------	----------------------------

RECEIVED for shipment as specified above in apparent good order and condition unless otherwise stated. The Goods to be delivered at above mentioned Port of Discharge or Place of Delivery, whichever applies, SUBJECT TO Terms and Conditions contained on reverse side hereof, to which Merchant agrees by accepting this Bill of Lading.



Place and date of issue

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG

ROTTERDAM, NETHERLAND  
13.01.17 as CARRIER

IN WITNESS WHEREOF the number of original Bills of Lading stated on this side next to this clause have been signed, one of which being accomplished, the others to stand void, unless compulsorily applicable law provides otherwise.  
\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

ISO 9001-ISO 14001